

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ



11n biennale

ΝΕΩΝ ΔΗΜΙΟΥΡΓΩΝ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ

Θέλετε να
δημιουργήσετε
τον cosmo;



ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΝΕΑΣ ΓΕΝΙΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ
ΤΜΗΜΑ ΕΛΕΥΘΕΡΟΥ ΧΡΟΝΟΥ & ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ

11n biennale

ΝΕΩΝ ΔΗΜΙΟΥΡΓΩΝ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ

Η ΚΑΤΑΘΕΣΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΩΝ
ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΑΙ ΕΩΣ 15/12/2002

ΘΕΜΑ ΕΚΘΕΣΗΣ: COSMOS

ΑΘΗΝΑ, 6-15 ΙΟΥΝΙΟΥ 2003

ΚΑΤΑΘΕΣΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΩΝ ΕΩΣ 15/11/2002

ΗΛΙΚΙΑ ΔΙΑΓΩΝΙΖΟΜΕΝΩΝ: 18-30 ΕΤΩΝ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Τον Ιούνιο του 2003 (6-15 Ιουνίου), η πόλη της Αθήνας θα υποδεχθεί την 11n Biennale των Νέων Δημιουργών της Ευρώπης και της Μεσογείου, η οποία έχει ήδη οργανωθεί δέκα φορές (Βαρκελώνη 1985, Θεσσαλονίκη 1986, Βαρκελώνη 1987, Μπολόνια 1988, Μασσαλία 1990, Βαλένθια 1992, Λισαβόνα 1994, Τορίνο 1997, Ρώμη 1999, Σαράγιεβο 2001).

Στο όνομα της Biennale η πόλη της Αθήνας, καλεί τους νέους δημιουργούς να συμμετέχουν και να συνεισφέρουν με τα έργα τους στην υλοποίηση του προγράμματος. Περίπου 1.500 καλλιτέχνες από όλες τις πόλεις - μέλη της Ένωσης της Biennale θα είναι οι πρωταγωνιστές μιας εκδήλωσης που εισάγει σημαντικές καινοτομίες.



“cosmos,,

Η 11n Biennale της Αθήνας προσκαλεί τους Νέους Δημιουργούς της Ευρώπης και των μεσογειακών χωρών σε μια διερεύνηση των νέων εκδοχών που απέκτησε η έννοια του **κόσμου**. Η Biennale θα καταγράψει τους τρόπους με τους οποίους σήμερα οι νέοι δημιουργοί απεικονίζουν, επικαλούνται, σχεδιάζουν, φαντάζονται το χώρο, το φυσικό και τεχνητό τοπίο, το δυνατό και το αδύνατο, το ταξίδι, τις σχέσεις, το περιβάλλον, με μια λέξη τον **κόσμο**, σε όλη την πολυπλοκότητά του.

Είναι όμως εφικτό σήμερα να αναπαραστήσουμε την πολυπλοκότητα αυτού του **κόσμου**, ή μπορούμε να μιλήσουμε μόνο για τον εαυτό μας, το δικό μας **μικρόκοσμο** του υποκειμένου, ή τουλάχιστον αντιλώντας από αυτόν; Το δίλημμα αυτό θα βρεθεί στο επίκεντρο της 11ns Biennale, τροφοδοτώντας έργα και ερμηνείες όπου οι νέες **κοσμογραφίες** (που αποβλέπουν στην περιγραφή του σύγχρονου κόσμου) και ο **ψηφιακός κόσμος** μπορούν να συναντήσουν τον κοσμοπολιτισμό (που σύμφωνα με τον Jacques Derrida “ο ξένος γίνεται φίλος” κι ένα πολιτιστικό ιδίωμα προσαρμόζεται σ’ ένα άλλο).

ΤΟΜΕΑΣ ΟΠΤΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ ΤΟΜΕΑΣ ΕΦΑΡΜΟΣΜΕΝΕΣ ΤΕΧΝΕΣ - PROJECTS

ΤΟΜΕΑΣ ΘΕΑΜΑ ΤΟΜΕΑΣ ΕΙΚΟΝΑ ΚΑΙ ΚΙΝΗΣΗ

ΤΟΜΕΑΣ ΜΟΥΣΙΚΗ ΤΟΜΕΑΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ

ΤΟΜΕΑΣ ΓΑΣΤΡΟΝΟΜΙΑ

ΤΟΜΕΑΣ: ΟΠΤΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ

Εικαστικά

Γίνονται δεκτά εικαστικά έργα (ζωγραφική, γλυπτική, κατασκευές και χαρακτηριστικά) με ελεύθερη τεχνική, χωρίς όρους ως προς τη στήριξη και τα υλικά.

Για την επιλογή θα πρέπει να υποβληθούν:

- * έγχρωμες φωτογραφίες από 3 έως 5 έργα.
- * έγγραφη αναφορά για κάθε έργο που υποβάλλεται (μέχρι δέκα δακτυλογραφημένες γραμμές).

Στο πίσω μέρος κάθε φωτογραφίας θα πρέπει να αναφέρονται το όνομα και επίθετο του δημιουργού, οι διαστάσεις του έργου, οι τεχνικές εκτέλεσης, ημερομηνία εκτέλεσης, τίτλος.

Εικαστικές παρεμβάσεις - Εγκαταστάσεις (Installations)

Γίνονται δεκτές εγκαταστάσεις με ελεύθερη τεχνική, χωρίς όρους ως προς τη στήριξη και τα υλικά.

Για την επιλογή θα πρέπει να υποβληθούν:

- * έγχρωμες φωτογραφίες 3 έως 5 έργων.
- * έγγραφη αναφορά για κάθε έργο που υποβάλλεται (μέχρι 10 δακτυλογραφημένες γραμμές).

Στο πίσω μέρος κάθε φωτογραφίας θα πρέπει να αναφέρεται: το όνομα και επίθετο του δημιουργού, οι διαστάσεις του έργου, οι τεχνικές εκτέλεσης, έτος εκτέλεσης, τίτλος. Επίσης θα πρέπει να υποβληθεί το λεπτομερές σχέδιο της εγκατάστασης.

Φωτογραφία

Για την επιλογή θα πρέπει να υποβληθούν:

- * έγχρωμες ή ασπρόμαυρες εκτυπώσεις από 3 έως 5 έργα. (Οι φωτογραφίες δεν πρέπει να έχουν διαστάσεις μικρότερες από 20 επί 25 εκατοστά).
- * έγγραφη αναφορά για κάθε έργο που υποβάλλεται (μέχρι 10 δακτυλογραφημένες γραμμές).

Στο πίσω μέρος κάθε φωτογραφίας πρέπει να αναφέρεται: το όνομα και επίθετο του δημιουργού, οι διαστάσεις του έργου, οι τεχνικές εκτέλεσης, ημερομηνία εκτέλεσης, τίτλος. Οι φωτογραφίες δεν πρέπει να είναι κολλημένες σε κανενός είδους χαρτί ή χαρτόνι.

Video Art

Δεκτά γίνονται πρωτότυπα έργα καλλιτεχνικής video-εγκατάστασης, σε μαγνητικό φορέα ανεξαρτήτως format.

Για την επιλογή θα πρέπει να υποβληθούν:

- * οι φωτογραφίες της εγκατάστασης.
- * ένα σύντομο υποστηρικτικό video film (σε VHS) της εγκατάστασης.

Κόμικς

Δεκτά γίνονται πρωτότυπα έργα που δεν έχουν δημοσιευτεί, χωρίς περιορισμούς ως προς την τεχνική, τα χρώματα, την πλοκή ή τη γλώσσα.

Για την επιλογή θα πρέπει να υποβληθούν:

- * 4 πρωτότυπες μακέτες ή φωτοαντίγραφα έγχρωμα ή ασπρόμαυρα.
- * άλλες πιθανές εκδόσεις/δημοσιεύσεις του δημιουργού.

Κυβερνοτέχνη (Cyber Art)

Γίνεται δεκτό ένα πρωτότυπο έργο, αδημοσίευτο, χωρίς περιορισμούς όσον αφορά στις εφαρμογές (CD ROM, PC, δημιουργία ιστοσελίδων). Η συμμετοχή στην BIENNALE της Αθήνας απαιτεί την υποβολή του έργου σε PC ad hoc συνδεδεμένα με το δίκτυο.

Για την επιλογή θα πρέπει να υποβληθούν:

- * τα τεχνικά δεδομένα για την οπτικοποίηση του έργου.
- * ένα δείγμα σε μορφή CD-ROM για PC ή Macintosh.
- * τουλάχιστον πέντε ψηφιακές φωτογραφίες, είτε πρόκειται για έργο πολυμέσων είτε για on-line.
- * μία αναφορά (μέχρι 20 δακτυλογραφημένες γραμμές).

ΤΟΜΕΑΣ: ΕΦΑΡΜΟΣΜΕΝΕΣ ΤΕΧΝΕΣ - PROJECTS

Αρχιτεκτονική

Γίνονται δεκτά σχέδια που αφορούν κτίρια, επιφάνειες και χώρους δημόσιους και ιδιωτικούς που έχουν ήδη υλοποιηθεί ή και όχι. Για την επιλογή πρέπει να υποβληθούν τα σχέδια μαζί με φωτογραφίες από μακέτες, εάν υπάρχουν.

Βιομηχανικό σχέδιο - Κόσμημα

Γίνονται δεκτά αντικείμενα βιομηχανικής και χειροτεχνικής παραγωγής (έπιπλα, αξεσουάρ, προϊόντα οικιακής χρήσης, κοσμήματα).

Για την επιλογή πρέπει να υποβληθούν:

- * φωτογραφίες τουλάχιστον 3 έως 5 έργων.
- * έγγραφη αναφορά για κάθε έργο που υποβάλλεται (μέχρι 10 δακτυλογραφημένες γραμμές).

Στο πίσω μέρος κάθε φωτογραφίας θα πρέπει να αναφέρεται το όνομα και επίθετο του δημιουργού, οι διαστάσεις του έργου, οι τεχνικές εκτέλεσης, ημερομηνία εκτέλεσης, τίτλος.

Γραφικές Τέχνες Επικοινωνίας

Γίνονται δεκτά γραφικά και οπτικά έργα, με στόχο την επικοινωνία.

Για την επιλογή θα πρέπει να υποβληθούν:

- * 3 έως 5 έργα. Κάθε έργο θα πρέπει να υποβάλλεται σε πρωτότυπο ή σε αντίτυπο και εάν αυτό είναι αδύνατο, σε φωτογραφία.
- * έγγραφη αναφορά για κάθε έργο (μέχρι 10 δακτυλογραφημένες γραμμές).

Στο πίσω μέρος κάθε φωτογραφίας πρέπει να αναφέρεται: το όνομα και επίθετο του δημιουργού, οι διαστάσεις του έργου, οι τεχνικές εκτέλεσης, ημερομηνία εκτέλεσης, τίτλος.

Εικονογράφηση (Illustration)

Γίνονται δεκτά πρωτότυπα έργα που δεν έχουν δημοσιευτεί, χωρίς περιορισμούς ως προς την τεχνική και τα χρώματα.

Για την επιλογή θα πρέπει να υποβληθούν:

- * 4 πρωτότυπες μακέτες ή φωτοαντίγραφα έγχρωμα ή ασπρόμαυρα.
- * άλλες πιθανές εκδόσεις/δημοσιεύσεις του δημιουργού.

Ψηφιακή Δημιουργία

Γίνονται δεκτά έργα πρωτότυπα που υλοποιούνται με τη χρήση διαφορετικών τεχνολογιών.

Για την επιλογή θα πρέπει να υποβληθεί:

- * το project σε 10 δακτυλογραφημένες σελίδες, συνοδευόμενο από ενημερωτικό υλικό (φωτογραφίες, cd rom, κ.λπ.).

Μόδα

Γίνονται δεκτά πρωτότυπα μοντέλα με ή χωρίς αξεσουάρ, για την εποχή Άνοιξη-Καλοκαίρι 2003.

Για την επιλογή θα πρέπει να υποβληθούν:

- * σχέδια.
- * έγχρωμες φωτογραφίες.
- * περιγραφή των υφασμάτων και των αξεσουάρ.
- * παρουσίαση των προηγούμενων δημιουργιών.

ΤΟΜΕΑΣ: ΘΕΑΜΑ

Χορός

Γίνονται δεκτές πρωτότυπες και ανέκδοτες χορογραφίες σύγχρονου χορού, χωρίς όρους ως προς το στυλ.

Για τις χορευτικές παραγωγές το όριο ηλικίας είναι μέχρι 35 ετών (γέννηση μετά την 1η Ιανουαρίου 1967) όσον αφορά τους σκηνοθέτες και τους χορογράφους.

Όσον αφορά την ηλικία των μελών της ομάδας, το 50% τουλάχιστον δεν πρέπει να ξεπερνά τα τριάντα χρόνια.

Κάθε ομάδα θα αποτελείται το πολύ από 8 άτομα (συμπεριλαμβανομένων των χορογράφων, των τεχνικών, κ.λπ.).

Για την επιλογή πρέπει να υποβληθούν:

- * ένα video VHS παρουσίασης της παράστασης.
- * ενημερωτικό υλικό από τυχόν άλλες δραστηριότητες της ομάδας (φωτογραφίες, δημοσιεύματα και άλλα).

Θέατρο

Γίνονται δεκτά πρωτότυπα έργα χωρίς περιορισμό ως προς την τεχνική και τη γλώσσα.

Για τις θεατρικές παραγωγές το όριο ηλικίας δεν πρέπει να ξεπερνά τα 35 χρόνια (γέννηση μετά την 1η Ιανουαρίου 1967) όσον αφορά τους σκηνοθέτες. Όσον αφορά την ηλικία των μελών της ομάδας, το 50% τουλάχιστον δεν πρέπει να ξεπερνά τα

τριάντα χρόνια. Οι κριτικές επιτροπές θα προτιμήσουν την επιλογή θεατρικών παραγωγών που θα παρουσιάζουν παραστάσεις που προέρχονται από κείμενα συγγραφέων που είναι κάτω των 35 ετών.

Κάθε ομάδα θα αποτελείται από 8 άτομα το πολύ (συμπεριλαμβανομένων των δημιουργών, των σκηνογράφων, τεχνικών κ.λπ.).

Για την επιλογή πρέπει να υποβληθούν:

- * ένα video VHS παρουσίασης της παράστασης ή, ελλείψει αυτού, άλλων που έχουν ήδη πραγματοποιηθεί.
- * ενημερωτικό υλικό (φωτογραφίες, δημοσιεύματα και άλλα).

Καλλιτεχνικά Δρώμενα

Γίνονται δεκτά δρώμενα με ή χωρίς σκηνικά στοιχεία που θα πραγματοποιηθούν σε εξωτερικούς ή εσωτερικούς χώρους.

Επιτρέπεται η χρήση διαφορετικών διαλέκτων και μέσων.

Δεν θα γίνουν δεκτά, ως τέτοιες παρεμβάσεις τέχνης, οι συναυλίες και το θέατρο δρόμου.

Κάθε ομάδα θα αποτελείται από 8 άτομα το πολύ (συμπεριλαμβανομένων των τεχνικών).

Για την επιλογή πρέπει να υποβληθούν:

- * το σχέδιο της παρέμβασης που θα πραγματοποιηθεί στην Biennale.
- * φωτογραφικό υλικό, φωτογραφίες και video από άλλες παρεμβάσεις που έχουν ήδη γίνει.

ΤΟΜΕΑΣ: ΕΙΚΟΝΑ ΚΑΙ ΚΙΝΗΣΗ

Κινηματογράφος και Video

Γίνονται δεκτά πρωτότυπα έργα (με υπόθεση ή ντοκιμαντέρ), μη βραβευμένα, χωρίς κανέναν περιορισμό όσον αφορά το format.

Για την επιλογή θα πρέπει να υποβληθεί:

- * κόπια του έργου σε κασέτα video VHS.

Για κάθε έργο πρέπει να αναφέρεται: το όνομα και επίθετο του δημιουργού και της τεχνικής ομάδας, το format του έργου, ημερομηνία εκτέλεσης, τίτλος, παραγωγή και διανομή, ενδεχόμενη συμμετοχή σε εκθέσεις και φεστιβάλ.

Κινούμενο Σχέδιο

Γίνονται δεκτά πρωτότυπα έργα, μη βραβευμένα, χωρίς κανέναν περιορισμό όσον αφορά το format.

Για την επιλογή θα πρέπει να υποβληθεί:

- * κόπια του έργου σε κασέτα VHS.

Για κάθε έργο πρέπει να αναφέρεται: το όνομα και επίθετο του δημιουργού και της τεχνικής ομάδας, το format του έργου, ημερομηνία εκτέλεσης, τίτλος, παραγωγή και διανομή, ενδεχόμενη συμμετοχή σε εκθέσεις και φεστιβάλ.

ΤΟΜΕΑΣ: ΜΟΥΣΙΚΗ

Δεκτές γίνονται οι μουσικές παραγωγές που ανήκουν στα παρακάτω είδη: Rock, Pop, Jazz, Έθνικ, Σύγχρονη, Ψηφιακή/Dj's.

Η συμμετοχή στην Biennale θα πραγματοποιηθεί με μια συναυλία διάρκειας τουλάχιστον 30 λεπτών.

Κάθε συγκρότημα δεν πρέπει να ξεπερνά τα 8 άτομα (συμπεριλαμβανομένων των δημιουργών, των ερμηνευτών, των τεχνικών κ.λπ.).

Για την επιλογή θα πρέπει να υποβληθούν:

- * ηχογραφημένο υλικό (MC, LP, CD, Video) που να περιέχει τα κομμάτια που έχουν γραφεί από τον ή τους ενδιαφερόμενους.
- * ενημερωτικό υλικό (φωτογραφίες, δημοσιεύματα κ.ά).

ΤΟΜΕΑΣ: ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ

Πεζογραφία και Ποίηση

Γίνονται δεκτά πρωτότυπα και ανέκδοτα κείμενα χωρίς περιορισμούς ως προς την τεχνική ή το πλαίσιο της αφήγησης.

Για την επιλογή πρέπει να υποβληθεί:

- * ένα πρωτότυπο έργο σε 5 αντίτυπα.
- * για την πεζογραφία, ένα κείμενο που θα μπορεί να ακολουθεί τις ελεύθερες τεχνικές έκφρασης (αφήγηση, δοκίμιο, θεατρικό έργο, κ.λπ.) που να μην υπερβαίνει τις 30 σελίδες (20 γραμμές των 60 κτυπημάτων).
- * για την ποίηση, τρία κείμενα που να μην ξεπερνούν συνολικά τις 5 δακτυλογραφημένες σελίδες.

ΤΟΜΕΑΣ: ΓΑΣΤΡΟΝΟΜΙΑ

Γίνονται δεκτά menu που αποτελούνται από πρωτότυπες συνταγές.

Για την επιλογή θα πρέπει να υποβληθεί η λίστα των υλικών που χρησιμοποιούνται για κάθε μενού, ο τρόπος παρασκευής και η λίστα των συνοδευτικών κρασιών.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ

Άρθρο 1 - Γενικές πληροφορίες

Η 11η εκδήλωση της Biennale Νέων Δημιουργών της Ευρώπης και της Μεσογείου θα διεξαχθεί στην Αθήνα από τις 6 έως τις 15 Ιουνίου 2003.

Άρθρο 2 - Τρόπος επιλογής

Η επιλογή των συμμετεχόντων στην Biennale της Αθήνας θα διεξαχθεί από επιτροπές που θα αποτελούνται από κριτικούς, αρμόδιους στον κάθε τομέα και από εμπειρογνώμονες. Οι επιτροπές θα επιλέξουν τους καλλιτέχνες, σύμφωνα με το υλικό που θα υποβάλουν. Οι αποφάσεις των επιτροπών δεν είναι εφέσιμες και τεκμηριώνονται με πρακτικό που καταδεικνύει τα κριτήρια της επιλογής, τα οποία είναι η ποιότητα και η καινοτομία.

Άρθρο 3 - Το Θέμα της Biennale 2003

Κόσμος. Κοσμογραφίες της Ευρώπης και της Μεσογείου, κοσμοπολιτισμός και ψηφιακός κόσμος στο φανταστικό των νέων δημιουργών.

Άρθρο 4 - Οργάνωση σε τομείς

Η Biennale της Αθήνας οργανώνεται σε επτά (7) διαγωνιζόμενους καλλιτεχνικούς τομείς. Οι διαγωνιζόμενοι καλλιτεχνικοί τομείς (που περιλαμβάνουν διάφορες ειδικότητες) στους οποίους θα γίνουν οι επιλογές, είναι:

- * **Οπτικές Τέχνες.** 1. Εικαστικά (Ζωγραφική, Γλυπτική, Χαρακτική, Κατασκευές) 2. Εικαστικές παρεμβάσεις-εγκαταστάσεις (Installations)
- 3. Φωτογραφία 4. Video Art 5. Κόμικς 6. Κυβερνοτέχνη
- * **Εφαρμοσμένες Τέχνες - Projects.** 1. Αρχιτεκτονική
- 2. Βιομηχανικό σχέδιο - Κόσμημα 3. Γραφικές Τέχνες Επικοινωνίας
- 4. Εικονογράφηση (Illustration) 5. Ψηφιακή Δημιουργία 6. Μόδα
- * **Θέαμα.** 1. Χορός 2. Θέατρο 3. Καλλιτεχνικά Δρώμενα
- * **Εικόνα και Κίνηση.** 1. Κινηματογράφος-Video 2. Κινούμενο σχέδιο
- * **Μουσική * Λογοτεχνία * Γαστρονομία**

Άρθρο 5 - Όροι συμμετοχής

Δικαίωμα συμμετοχής έχουν όλοι οι νέοι από δεκαοκτώ έως τριάντα ετών (που έχουν γεννηθεί μετά την 1η Ιανουαρίου 1972), οι οποίοι εργάζονται επαγγελματικά και δεν έχουν γίνει ακόμη διεθνώς γνωστοί.

Για τους τομείς του θεάτρου, του χορού και των μουσικών συγκροτημάτων το όριο ηλικίας είναι μέχρι τα τριάντα πέντε (γέννηση μετά την 1η Ιανουαρίου 1967) όσον αφορά τους σκηνοθέτες και χορογράφους. Όσον αφορά την ηλικία των μελών της ομάδας, το 50% τουλάχιστον δεν πρέπει να ξεπερνά τα τριάντα χρόνια.

Η επιτροπή θα προτιμήσει, στην επιλογή των θεατρικών παραγωγών, την παρουσίαση θεαμάτων πάνω σε κείμενα που έχουν γραφεί από συγγραφείς κάτω των τριάντα πέντε ετών. Οι καλλιτέχνες που έχουν συμμετάσχει στον ίδιο τομέα σε Biennale των προηγούμενων χρόνων, δεν γίνονται δεκτοί.

Άρθρο 6 - Κριτήρια επιλογής

Τα βασικά κριτήρια για την επιλογή των καλλιτεχνών και των έργων, είναι η ποιότητα, η καινοτομία και η καλλιτεχνική αναζήτηση.

Άρθρο 7 - Τυπικά προσόντα συμμετοχής

Για τη συμμετοχή στο διαγωνισμό πρέπει να υποβληθούν τα παρακάτω δικαιολογητικά:

- * Βιογραφικό σημείωμα του καλλιτέχνη ή αντίστοιχα των μελών της ομάδας.
 - * μια φωτογραφία του υποψηφίου ή αντίστοιχα των μελών της ομάδας.
 - * ένα σύντομο κείμενο παρουσίασης των υποβαλλόμενων έργων.
- * φωτοαντίγραφο της ταυτότητας του υποψηφίου ή αντίστοιχα των μελών της ομάδας, και από τις δυο πλευρές.
- * υλικό τεκμηρίωσης που εξειδικεύεται για κάθε τομέα (βλέπε περιγραφή τομέων).

Άρθρο 8 - Επιστροφή του υλικού

Οι καλλιτέχνες που δεν θα επιλεγούν θα πρέπει να παραλάβουν το υλικό τους από τη Γ.Γ.Ν.Γ., από 1/3/2003 έως 31/3/2003. Μετά την παρέλευση της παραπάνω περιόδου η Γ.Γ.Ν.Γ. δεν θα φέρει καμία ευθύνη για την φύλαξη και ασφάλεια της ύλης.

Άρθρο 9 - Αποδοχή του κανονισμού

Η συμμετοχή στην επιλογή επιφέρει αυτόματα και την πλήρη αποδοχή του κανονισμού και μία συμφωνία σχετικά με τη γραφική, φωτογραφική και με video αναπαραγωγή των επιλεγμένων έργων, για οποιαδήποτε δημοσίευση με χαρακτηριστικά τεκμηρίωσης και προώθησης σχετικής με τη διοργάνωση.

Άρθρο 10 - Κατανομή των δαπανών

Η διοργανώτρια πόλη θα αναλάβει όλα τα έξοδα παραμονής (διαμονή, διατροφή) των καλλιτεχνών. Τα έξοδα μεταφοράς του υλικού και των καλλιτεχνών θα τα αναλάβει η Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς.

Άρθρο 11 - Δικαιώματα της οργάνωσης

Ο Οργανισμός της Biennale επιφυλάσσεται για το δικαίωμα να δημοσιεύει, με μέσα και μορφές που ποικίλλουν, τα κείμενα, τις εικόνες, τις μουσικές εγγραφές και τα κινηματογραφικά video, τις παραγωγές πληροφορικής, για τις δραστηριότητες τεκμηρίωσης και την προώθηση της διοργάνωσης και των καλλιτεχνών.

Άρθρο 12 - Όροι υποβολής των αιτήσεων

Οι αιτήσεις συμμετοχής και το συνοδευτικό υλικό το οποίο απαιτείται από το άρθρο 7, θα πρέπει να υποβληθούν έως τις 15 Νοεμβρίου 2002 στη διεύθυνση:

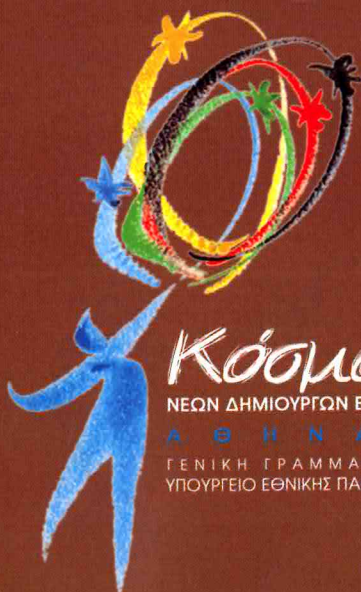
ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΝΕΑΣ ΓΕΝΙΑΣ

Διεύθυνση Κοινωνικής Συμμετοχής

Τμήμα Ελεύθερου Χρόνου και Πολιτιστικών Δραστηριοτήτων

Αχαρνών 417, 111 43 Αθήνα

Τηλ.: 010 2599405, 010 2599410 - 411 - 412. Fax.: 010 2599413



Κόσμος 11^η BIENNALE

ΝΕΩΝ ΔΗΜΙΟΥΡΓΩΝ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ

ΑΘΗΝΑ 2003

ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΝΕΑΣ ΓΕΝΙΑΣ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ



ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΝΕΑΣ ΓΕΝΙΑΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ
ΤΜΗΜΑ ΕΛΕΥΘΕΡΟΥ ΧΡΟΝΟΥ & ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: ΤΗΛ.: 010 2599405, 010 2599410 - 411 - 412. FAX: 010 2599413 www.neagenia.gr